

©

Government of Kerala
കേരള സർക്കാർ
2007



Reg. No. എൽ. നം.
KL/TV(N)/12/2006-2008

KERALA GAZETTE

കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകൃതമായ

Vol. LII	Thiruvananthapuram, Tuesday	26th June 2007	No.
വായ്യം 52	തിരുവനന്തപുരം, കേരള	2007 ഏഡ്. 26 5th Ashadha 1929 1929 അക്കാദം 5	നമ്പർ 26

PART III

Public Works Department

PRE-QUALIFICATION TENDER NOTICE

No. BSC-1/2007-08/DBGL. 2nd June 2007.

Tenders for pre-qualification and execution of the following work is invited from financially sound and well experienced registered 'A' Class Contractors/Firms of Kerala Public Works Department/Irrigation who have successfully completed at least one similar work costing more than 40% (Forty percentage) of the estimate PAC of work during the last five years. The application for tender schedule should be supported by certificate of prior experience in the work as mentioned above obtained from agreement authority and tender schedule will be issued only to those who satisfy this condition. Tenders should be submitted so as to reach this undersigned on or before date and time prescribed for the work as mentioned below by Registered Post/Speed Post/Courier.

Re-Tender No.—P.Q. 8/SEBSC/2007-08.

Name of work—Construction of a building for Administrative Block for Scheduled Caste Development Directorate, Thiruvananthapuram.

Estimate PAC—Rs. 2,03,01,732.

E.M.D.—Rs. 50,000 (Separate cover).

Type of Building—R. C. C. Framed Structure, Govt. building.

No. of floors—7 floor.

Foundation—Pile foundation.

Doors and windows—Anjili, Steel & PVC.

Flooring—Ceramic tiles, and PWD pattern tiles.

Cost of tender documents—Rs. 4,000+ S. T.

Time of Completion—24 months.

Date of tender documents—4-7-2007 to 13-7-2007, 11 a. m. to 3 p. m.

Last date and time of receipt of tender—21-7-2007, 4 p. m.

Tools and Plants required for the work—Concrete Mixer-2 Nos., Vibrator-3 Nos., Pile driving plants-3 Nos., Shuttering steel-2000msq Scaffolding (steel)-500m, water and pump & Motor-1 No., Generator-1 No., Bar cutting & Bending machine-1 No., Lift Elevator with diesel Engine-1 No., Tipper Lorry (10 tonne)-1 No.

All the conditions prevailing in this department regarding tender pre-qualification are applicable to this tender also. Further details, if required can be had from this office during working hours.

കേരള സർക്കാർ നായക്കർഷണ വകുപ്പ് (രജിസ്ട്രേഷൻ, ആസൈ സെറ്റ്. കോ. പ്രമാണക്കൂ.) ദേശിയ മേഖല, തിരുവനന്തപുരം, സൗ.പ്രശ്നാ. 47 നടപ്പിലായി വരുമ്പോൾ ചെറിയിരിഞ്ഞ പ്രവർത്തനങ്ങൾ വരുത്തി സംബന്ധം സാമ്പത്തിക ചിന്തയ്ക്കും ഒരു പരാമാരിയും അടങ്കി ഉള്ളിരുത്തുന്ന 40%-നു കുറഞ്ഞ തുകയിൽ "ഒരു

ஸாம்பாக்கண வேற்றுக்கூலில். மூவளி (கோப்ளி) கட்டினான் என்று வர்ணிக்கின்க் கூவத்துக்குள்ளே வீழ்ச்சு வருமானம் கொட்ட வூர்க்குடியேக்காரி/ஹாரியேங்கி வகுப்புக்கிலை “பீ. ஜிராஸ்” கல்லூரி/சுட்டாயாக்காரி கல்லூரிக்காரி/ஸ்ரீமாவநான்மூர்த்தியினரின் நினைவு. ஏது ஸ்ரீ அனாந்தரா நின்றினான்தாராவுரை. பெயர்களை வேற்றுக்கூலை “காஞ்சிக்கானதிடையேந்தி சீமாவாஸ்” (பக்குக் குடும்பம்) வூர்க்குடியேக்காரி/கல்லூரிக்குடியேக்காரி.

வினாக்கள் விடையளிப்பு நாளம்—பி.கு.கு.பி/நாடாஸ்.ஏ.ஷி.
ஏதி.ஸி./2007-08.

“பெய்வுகளையூட்ட வேல்” — அங்குவினாத்புராணம்
பத்ரிகாவுக்கு விகஸனாயகம் “கோளியூ வேல்”
எனும் “களியூஸ்மாரிசு” எழுஷ் எக்டா
பாக்கியுடையிடம்

காலை குட—பை 2,03,01,732.

நினைவு—ஒப்ப 50,000 போக்கு வருதி.

ରହ୍ୟିକଣାଳିଙ୍କ ସ୍ଵରୂପ । — ଶ୍ରୀ. ଶ୍ରୀ. ଶ୍ରୀ
ରହ୍ୟିକଣାଳିଙ୍କ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ମାତ୍ରାଙ୍କ ମହାପାଦାଧିକାରୀ

നിലകളും പരിശോഭയും

வாய்மைக்கு விரோப்பத்து—தங்களிலி, வாய்மை, விரோப் & வெள்ளியேற்றி வரி என.

ମୁଦ୍ରାଗୀରୀ—ବ୍ୟାଙ୍ଗକିର୍ତ୍ତ ଲେଖନିପୁ", ପା. ଲୁହୁପିଲ୍
ଲୁହୀ ପ୍ରକାଶନ ଲେଖନିପୁ"

অসম প্রকাশনা—১৯৭১ খ্রিস্টাব্দ

— 24 —

கால்காலை முதலில் விலை— ஒருப 4,000+
முடி ரூ.

அன்றையில் வரும்போது நீரைகளிலே குத்துமாறு—
4-7-2007 குடும்ப 13-7-2007 வரை (11 மார்ச்
முதல் 3 மூன்று வரை).

மலையாஸ் காபிக்கிளைக்கா தொவ்வுள்ள கியத்தின்
நிலைமே—21-7-2007. 4 ஓரிவாண்.

ஊவி கூட்டுவாடைக் கிவக்காண்டி¹, யாதாகாந்
கோக்கு²—கூட்டுக்கீர்³ கிக்-ஸர் 2 ஏக்கி,
வெள்ளான்-3 ஏக்கி⁴, மூன்று ஒருங்கிணி-ம்
பூர்ணம்-3 ஏக்கி⁵, சு-காந்தான்ஸியி-ம்⁶,
(சு-காந்தி) -500 சீரார், பாத்ரி பாபு⁷,
காலங்காரி-1 ஏக்கி⁸, சூரியி-ம்⁹ (சு-காந்தி)-
2000m², காந்தான்-1 ஏக்கி¹⁰, அமர் கட்டி-ம்¹¹ &
கூர்ன்ஸியி-ம்¹² காலங்காரி-1 ஏக்கி¹³, பிரை-மா¹⁴
ஏக்கரையான் விளை¹⁵ விஸின் குவையில்-1 ஏக்கி¹⁶,
கிருந் வெளி (10 ஏக்) 1 ஏக்கி¹⁷.

“வெள்ளுக்கலையை வகுப்பிலே அந்தவாஸ்” என்றிருந்து “கூடுதல் மற்று வண்ணமாய்யும் நிறைவேண்டும் என்றுவாஸ்தான் சப்பாக்குவதினால் விடுவது விரும்பும்.

PWD, Buildings &
Local Works,
South Circle,
Thiruvananthapuram.

(Sd.)
Subsidiary Engineer.

**PRE-QUALIFICATION
TENDER NOTICE**

No. D14/TN/1/2007-08.

21st May 2007.

Bids from Contractors/Firms for pre-qualification with tenders are invited for the following projects for and on behalf of the Governor of Kerala by the Superintending Engineer, Buildings and Local Works, North Circle, Kozhikode.

I Tender No. and Name of work—1/SENC—
Construction of Mini Civil Station at Ottappalam in Palakkad District.

Description of work—

Four storied building with R.C.C. framed structure with wall of country burnt bricks and R.C.C. foundation. Providing water supply and sanitary arrangements.

P.A.C.—Rs. 230 lakhs.

E.M.D.—Rs. 50,000

Period of completion—18 months.

II Tender No. and Name of work—2/SENC—
Construction of Mini Civil Station at Chittur in Palakkad District—Phase-I (GF)—Balance Work.

Description of work—

R.C.C. framed structure, walls using country burnt bricks in Ground Floor, as Phase-I over R.C.C. footing foundation, Water supply and sanitary works, Retaining wall, Compound wall, drain and Internal road etc.

P.A.C.—Rs. 200 lakhs.

E.M.D.—Rs. 50,000

Cost of tender form—Rs. 4,000 + VAT.

Last date and time of sale of tender forms—

From 19-7-2007 to 26-7-2007 upto 1 p.m.

Last date and time of receipt of tender forms—
2-8-2007 upto 4 p.m.

Period of completion—15 months.

'A' Class Contractors/Firms registered within State P.W.D. having experience in the construction works of similar nature and also consider themselves capable of taking up the construction of major building can obtain pre-qualification bids and tender schedules from the office of the undersigned on dates noted, on payment of cost specified and on production of the Original Registration Card with request for documents alongwith the following relevant records duly attested by an Officer not below the rank of Executive Engineer to prove their eligibility.

LIST OF MINIMUM T&P UNDER THEIR POSSESSION

1. Lorry/Tipper	—	3 Nos.
2. Hoist	—	3 Nos.
3. Cement Concrete Mixer	—	3 Nos.
4. Vibrator	—	4 Nos.
5. Pump	—	3 Nos.
6. Generator	—	2 Nos.
7. Scaffolding	As per requirement	
8. Shuttering		

A certificate to the effect that they have satisfactorily completed a Government work of similar nature (Buildings) costing 40% of the estimated P.A.C. during last five financial years. The tender documents will be issued only on production of this certificate. The details of essential documents required will be supplied with the tender documents. Necessary documentary evidence should be submitted with the tender. Otherwise it will be rejected. Those who are proposed to complete the work timely under the existing circumstances (including financial) only need to submit the tenders.

All the tenderers should attend the pre-bid meeting convened prior to the last day of receipt of the tender.

A big sealed cover containing—(1) The filled up and signed Pre-qualification bids (4 copies) along with all the required pro forma questionnaires and certificates in one cover.

(2) Earnest Money Deposit and preliminary agreement in one cover and (3) tender documents in which the rate is quoted in another sealed cover and also superscribing the name of the work sent only by registered post should reach the office of the undersigned before 4 p.m. on the last date fixed for receipt of Pre-qualification bids and tenders. The department will not be responsible for any delay or loss in delivery by post.

The pre-qualification bids only will be opened (on the same day the last date fixed for receipt of Pre-qualification bids/tender documents) at the time notified and will be submitted to the Chief Engineer's Committee for scrutiny and finalisation of Pre-qualification. The cover containing tender schedule

of pre-qualified tenders only will be opened after the finalisation of Pre-qualification bids by the Chief Engineer's Committee.

The date and time of opening of the tender will be intimated to the Pre-qualified contractors/firms concerned in time. The tenders of those who have not become qualified will not be considered on any account. The Pre-qualification bids of the contractors/firms without the required E.M.D. of Rs. 50,000 duly pledged in the name of undersigned and the preliminary agreement in stamp paper worth Rs. 50 will be summarily rejected.

While executing the agreement for the work by selected tenderer, security deposit and 10% of the contract amount in the form of Bank Guarantee should be given.

Kerala State Construction Corporation and Labour Contract Co-operative Societies will be allowed a price preference of 10% over other tenders.

The conditions in G.O.(P) 84/97/P.W. & T dated 19-8-1997 and all other conditions prevailing in P.W.D. regarding the Pre-qualification bids and tender documents will remain unchanged and are equally applicable to the above works also. The undersigned reserves the right to reject all or any of the tenders of Pre-qualification bids without assigning any reason.

ఎక్కడ గవర్నర్ ప్రాంతయించి బహిరంగమాన్యము
వస్తుపై, బిలింగ్సి, గౌర్వాలు అందించి వారికి "సు"
విభజించి, ఉణించినప్పుడు స్వాధీనించి, ఏ ఏ అంగిగాయిం
చిపాత్మమయించాడు" వస్తుపై జీవిలు "ఎందు చిపాత్మమయి
శాశ్వత ద్వారా విభజించినప్పుడు ప్రాప్తికిల్లా
ఎద్దగిల్లా" ఎంచుకు కాకిలు" పొత్తిమస నిమిషాల్ని
గుంపాలికిపెట్టి ఇంద్రజిత్తు పోతుమణి "ఏ", తొల్పా
కాలి/మూలాపాటులు ఏ సిలిబరీలినిపొక్కు. తాథా పాశులు
ప్రపుణించి ఉండాడు" ఇంచేంచుగుతూ తిఱిపోయినట్టు,
[ప్రపుణించి ఉండుక్కుటి అంచులు గుంపుకులు ఉణిపోవు
ఉండుక్కుటిగా.

- I. പി.ക്കു. അമൃതൻ” നായക്ക് മഹാരാജാക്കുട്ടണ്ട്
പോതു—“ഈ സംഗ്രഹിച്ചു തന്റെ വിശ്വാസിയാണ്
ഈ പ്രഭാവിൽ ദാരാപ്പാദ. കിന്തി സംബന്ധിച്ച
സംഖാർന്നുവെന്നിരുട്ടിട്ടുണ്ട്.

(ప్రయోగించుకు విషాదాలు — శ్రీ. సి. సి.
ఎంజెస్.ఎస్., పాపచవిత వ్యాపకిలే వ్యుత్తుల అన
మాండల రూప కిలె శిథితిల్లిలే నుండునిల
కెర్కెల్, ప్రాపుల సమితి, సమానీయరి గుండు
మిలు ఏకాగ్రియ ఐటిప్రోఫెసర్లు.

வாய்மை—பு. 230 வரை.

எரித்து வாங்க—மூல 50,000.

(பொருளாக) கீழ்க்கண்ட கடவுள்கள்—[8 முதல்]

- II. പി. കുമാർ. എൻബാബ് നാബാരു. (പ്രവർത്തനിയ്യോദ്ധ പുന്ന്—2/എസ്) ഇ. എൽ. സി.—പ്രവർത്തനാദ്ധരിക്കാൻ വിധുലിക്കിട്ടുന്ന ഒരു സംഖ്യാ സംബന്ധം കൊടും. നിര്മ്മിക്കേണ്ട (ഒന്നാം വല്ല) അവകാശ നീഡ്-സെറ്റിൾ (പ്രവർത്തനിക്കാം.

பொழுதுவியுடன் விவரம் — நா. ஸி. ஸி.
மதுவனங்களில் பூ வூ வி ட சுதாநாயகி
வழக்குங்க நாக இராமசுநாத் தீவிரவை
குளிய மூர்யானிய சுக்கிளநான் நால்வன் எனிய
(பொன்னி பொழுது), ஸுநிலாரி, சுவாமிஹரா,
ஸங்கமன தினை, சுநாராமன், சுநாகா
நார், தூங்கெய்க்கு நாற்காவ வார்த்தையாக.

பொது ஒத்துப் பிள் 200 மீட்டர்.

தினமுறை—₹10/- 50,000/-

“ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ” ପ୍ରକଳ୍ପାନ୍ତିକରେ ଯାଇ—ତୁମ ୫,୦୦୦ ପରିଚାରିବୁ ।

வினாக்கள் [பொதுவாகவே விடும்போது நினைவு, வாய்மை]—19-7-2007 குறை 26-7-2007
வினாக்கள் 1 முதல் வினா

“கிராமத்தின் முக்கியத்துறை வரவேலை நிறுவனம்”
கிராமத்தின் முக்கியத்துறை வரவேலை நிறுவனம்—2-8-2007 செயல்குடியோசனை

(continued on page 15 next)

“பொன்னதிருப்பு அவர்களுக்கும் பூ-
சுபால் என்றால் கடினம்” என்றுகூறிய
“பாக்டீரிய” நியையில் பாரினில் குடும்பத்
பூசுபால் மற்றும் சுபால்களுக்கு கொண்டுவரும்
உறவு இருக்கிறது என்றுமொன்று.

நெடுஞ்செழியை தெகுவதோடு காலாங்கும் பள்ளியினாலும்
பொதுமக்கள் தீவிரமாக விடும் "பூ"

- | | | |
|----|-----------------------------------|-----------------|
| 1. | வெளி/விடுப்பு | - 3 ஏக்க |
| 2. | வெளியூட்டு | - 3 " |
| 3. | நிலங்கள் காலங்களில்
நிலம் தாது | - 3 " |
| 4. | ஊர்வளையங்கள் | - 4 " |
| 5. | ஷாஷ்க | - 3 " |
| 6. | உறுப்பங்கள் | - 2 " |
| 7. | நூற்று வர்ஷம் | - அதிகாலிக்காடு |
| 8. | நூற்று வர்ஷம் | - |

କେବଳ ତୃପ୍ତିରୁକ୍ତ 40%-ର କ୍ଷେତ୍ରଜୀବିତ ନାହିଁ
ଏବେଳାପାତ୍ରରୁ (ଅନ୍ତର୍ଦେଶୀୟରୁ) କରା (ପାପ୍ରାଣୀ କାହାରେ
ର ଯତ୍ତିକାରୀକାରୁକୁଠିଲେ ଯେତୁ "କ୍ଷେତ୍ରଜୀବିତ ନାହିଁ
ଏବେଳାପାତ୍ରରୁ କେବଳକାର ରୁ ଏ ନି ହୁଏ ଅଥବା ଏ ନି ହେ
ନାହିଁ ଏବେଳାପାତ୍ରରୁ" ଅମ୍ବାରାଜା ପାଇଲାଗା ଏବେଳାପାତ୍ରର
ଯୁଦ୍ଧ ଅନ୍ତର୍ଦେଶୀୟରୁ ପରିକର୍ତ୍ତାରୁ ବିପରୀତରୁ ଯୁଦ୍ଧ
ପାଇଲା ହୁଏ ଏବେଳାପାତ୍ରର ଯେତୁଥାରୁ (ପରିବାଚିତ୍ୟ
ଦୀର୍ଘାବ୍ଦୀ ବିବାହରୁ) ପରିବର୍ତ୍ତନରୁ ଯାଇଲାମୁହଁ
ଅନ୍ତର୍ଦେଶୀୟରୁ ତାତିକ୍ଷେତ୍ରଜୀବିତ ଏବେଳାପାତ୍ରରୁ
(ପାପ୍ରାଣୀରୁ ଏବେଳାପାତ୍ରର ପରିବାଚିତ୍ୟ କାହାରୁ)
ପରିବର୍ତ୍ତନରୁ ଯାଇଲାମୁହଁ, କାହାରୁ ଯା
ବାବାକାରୀ କାହାରୁ ଏବେଳାପାତ୍ରର ପରିବର୍ତ୍ତନରୁ ଯାଇଲାମୁହଁ, ଅନ୍ତର୍ଦେଶୀୟରୁ
ପରିବର୍ତ୍ତନରୁ ଯାଇଲାମୁହଁ, ଅନ୍ତର୍ଦେଶୀୟରୁ
କ୍ଷେତ୍ରଜୀବିତ ଏବେଳାପାତ୍ରରୁ ଯାଇଲାମୁହଁ
(ପାପ୍ରାଣୀରୁ ଏବେଳାପାତ୍ରର ପରିବାଚିତ୍ୟ କାହାରୁ)

മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ കരാറുകൾക്കുടെ/സ്വന്മാപന
ഡയറ്റുകൾ അംഗീകാരിച്ച തുറമുഖം സ്ഥാപിക്കു
തീ യ തി യു. ബന്ധ യ ന്തു ഒ വര മുൻ കു ടി
അംഗീകാരിക്കുന്നതായിരിക്കും. ഏറ്റവും കാർഷിക്കുന്നതിൽ
കുറവുണ്ട്, ഉദ്ദേശിക്കാൻതുടക്കം "A" കേരളാധികാരിയും
ഒന്നാം സംസ്ഥാനത്തിലെ ഏറ്റവും കുറവും സ്ഥാപിക്കുന്നതിൽ
ഉള്ളവും അനുസരിച്ചു " അനുവദനിയമം എന്നു
അനുകൂലയ്ക്കുള്ളൂ. പ്രാധാന്യക്കാരിയാണു. 19-3-1997-ലെ
ഗവൺമെന്റിന്" ഉത്തരവ്" നമ്പർ ടി. റ. (പി) 84/97/
പി.സി.സ്റ്റേറ്റ്. ഡി. എൻറോ ഡി.യിൽ പരിയുന്ന എന്നു
നിബന്ധനകളും കേരള പരിഗണിക്കുന്നതിനുള്ള മറ്റൊ
അനുസ്ഥാനമുണ്ടു്. ഈ അംഗീകാരം അംഗീകാരിക്കു
ബന്ധമന്ത്രായിരിക്കും. യാതൊരു കുറവും കാണിക്കാതെ
കുറവുണ്ടും നിരസിക്കുന്നതിനുള്ള ഒപ്പമായും, താഴെ
പ്രീടിയിരിക്കുന്ന അഫീസർ-ഇംഗ്ലീഷിൽ

Office of the
Superintending Engineer,
Buildings and
Local Works,
North Circle,
Kochi/kode

(Sd.)
Superintending Engineer.
